

# RODO

---

## **Wytyczne APARTAMENTY JOŽÁK dotyczące przetwarzania danych osobowych gości**

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej jako "Ogólne Rozporządzenie o Ochronie Danych"), przekazujemy Państwu informacje o przetwarzaniu danych osobowych gości, do którego dochodzi w związku z ich pobytem w naszym obiekcie.

### **Dane kontaktowe**

Administratorem danych osobowych jest APARTMÁNY JOŽÁK, spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Arnoltice 150, 407 14 Arnoltice u Děčína, która jest wpisana do rejestru publicznego prowadzonego w Sądzie Okręgowym w Ústí nad Labem, sygn. akt C 39494, nr ID 06026311, nr VAT CZ 06026311.

### **Dane kontaktowe inspektora ochrony danych to:**

**e-mail:** [info@apartmanyjozak.cz](mailto:info@apartmanyjozak.cz), **tel:** +420 775 866 499

### **Osoby przetwarzające dane:**

**Karel i Mirjeme Jožák**  
**+420 775 866 499**  
**[info@apartmanyjozak.cz](mailto:info@apartmanyjozak.cz)**

## Tabela przetwarzania danych osobowych

Nazwa przetwarzanych danych osobowych	Cel przetwarzania	Kategorie danych osobowych	Tytuł prawny	Określenie tytułu prawnego - akt prawny	Źródło pochodzenia	Okres przechowywania lub okres usunięcia	Kategori odbiorców danych
Rezerwacja zakwaterowania ■ otrzymywanie informacji z internetowych portali rezerwacyjnych	Rezerwacja pobytu	Dane identyfikacyjne i kontaktowe, czas pobytu	Zawarcie lub realizacja umowy		portal rezerwacyjny	Przechowywanie przez okres pobytu i okresy reklamacyjne.	brak
Rezerwacja zakwaterowania ■ w recepcji osobiście i telefonicznie	Rezerwacja pobytu	Dane identyfikacyjne i kontaktowe, czas pobytu	Zawarcie lub realizacja umowy		podmiot danych	Zapisane na czas pobytu i okres reklamacji.	brak
Rejestrowanie danych gości w księdze gości.	Zapewnienie pobytu	Dane identyfikacyjne i kontaktowe, długość pobytu, świadczone usługi	Zawarcie lub realizacja umowy		podmiot danych	Zapisane na czas pobytu i okres reklamacji	brak
Przekazanie danych Policja ds. cudzoziemców	Przestrzeganie zobowiązań prawnych - §102 ustawy w sprawie zakwaterowaniu cudzoziemców 326/1999	Dane identyfikacyjne i czas pobytu	Dołączony obowiązek		podmiot danych	6 lei od zakończenia pobytu	Policja ds. cudzoziemców
Rejestracja gości w bazie danych klienta	Przyspieszona rezerwacja stałych gości	Dane identyfikacyjne i kontaktowe	Uzasadniony powód		podmiot danych	Do momentu wniesienia sprzeciwu.	brak
Przekazywanie danych do właściwej miejscowo gminy	Opłata za pobyt w uzdrowisku lub pobyt rekreacyjny	Dane identyfikacyjne i czas pobytu	Obowiązek prawny	Ustawowo. 565/1990Sb, w sprawie opłat lokalnych § 1 lit. b) i 3	podmiot danych	6 lat od ostatniego wpisu do rejestru	Lokalnie właściwa gmina
Paragony i faktury - dokumenty dla celów VAT	Wystawianie dokumentów sprzedaży	Informacje wymagane do zatwierdzenia dokumentu dla VAT	Obowiązek prawny	Ustawa nr 235/2004 Dz.U. w sprawie VAT § 35 i 35a	podmiot danych	10 lat	Urząd Skarbowy
Przetwarzanie danych identyfikacyjnych w celu świadczenia usług podczas pobytu	Identyfikacja gości w celu ułatwienia świadczenia usług	Dane identyfikacyjne	Uzasadniony powód		podmiot danych	Do momentu wniesienia sprzeciwu	brak
System obsługi klienta dla gości restauracji i hotelu	Udzielanie rabatów na usługi cykliczne	Dane kontaktowe	Uzasadniony pobyt		podmiot danych	Do momentu wniesienia sprzeciwu	brak

### Objaśnienia dotyczące tabeli i przetwarzania

**Tytuły prawne** - stanowią zgodne z prawem uzasadnienie przetwarzania i są określone w Ogólnym Rozporządzeniu o Ochronie Danych, art. 6 i 9.

**Okres przechowywania** - oznacza okres, przez który jesteśmy uprawnieni lub zobowiązani do przetwarzania i przechowywania Twoich danych.

**Inni odbiorcy** - tutaj wskazujemy, do jakich innych odbiorców przekazujemy dane. Jeżeli stwierdzono "Nie są", to znaczy, że nie przekazujemy ich nikomu.

**Źródło danych** - tutaj wskazujemy od kogo uzyskaliśmy dane osobowe. Jeśli jest tam napisane "Podmiot danych", oznacza to, że uzyskaliśmy je bezpośrednio od osoby, której dotyczą.

Nie zamierzamy przekazywać Twoich danych osobowych poza UE ani do żadnej organizacji międzynarodowej.

W przypadkach, gdy podstawą przetwarzania jest tytuł prawny "Zawarcie lub wykonanie umowy", potrzebujemy Twoich danych osobowych do zawarcia umowy i jej późniejszego wykonania, bez których umowa nie może zostać zawarta.

W przypadkach, gdy podstawą przetwarzania jest tytuł prawny "Obowiązek prawny", musimy przetwarzać Twoje dane osobowe na podstawie wymogów prawnych przez okres wskazany w danym przepisie prawa i w tym okresie nie możemy ograniczyć ani usunąć tego przetwarzania.

Będziemy przetwarzać Twoje dane osobowe wyłącznie w celach określonych w tabeli.

Dane osobowe pozyskujemy bezpośrednio od osób, których dane dotyczą, z wyjątkiem przetwarzania "Rezerwacja noclegów - otrzymywanie informacji z internetowych portali rezerwacyjnych", gdzie niektóre dane osobowe pozyskujemy od firm prowadzących internetowe portale rezerwacyjne. Dane kontaktowe tych administratorów danych można znaleźć na ich stronie internetowej, na której dokonali Państwo rezerwacji. Ze względu na ich większą liczbę i wzajemny transfer danych między nimi, nie wymieniamy ich tutaj.

Przechowywanie danych, tj. Państwa danych osobowych w formie elektronicznej, odbywa się poprzez zabezpieczenia programowe, do których dostęp chroniony jest hasłem dostępu. Formy dokumentacyjne dokumentów zawierających Pani/Pana dane osobowe oraz dane wynikające z powyższej tabeli są chronione poprzez przechowywanie ich w pomieszczeniu archiwum dokumentów, gdzie drzwi wejściowe zabezpieczone są zamkiem zamykanym na klucz, a całe pomieszczenie chronione jest alarmem z czujnikiem ruchu.

### **Informacje wymagane przez prawo**

W związku z ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych osobowych i obowiązkami wynikającymi z przepisów prawa (np. ustawa o pobycie cudzoziemców na terenie Republiki Czeskiej nr 326/1999 Dz.U., z późniejszymi zmianami; ustawa o podatkach lokalnych nr 565/1990 Dz.U., z późniejszymi zmianami) do korzystania z usług noclegowych APARTMÁNY JOŽÁK są obowiązkowe następujące dane:

- Imię
- Nazwisko
- Data urodzenia
- Adres
- Okres zakwaterowania
- Numer i rodzaj dokumentu, ewentualnie wiza
- Cel pobytu

## Opis praw osób, których dane dotyczą

Jako podmiotowi danych (osobie fizycznej, której dane są przetwarzane) przysługują Ci następujące prawa w związku z Twoimi danymi osobowymi:

Prawo	Wyjaśnienie
Żądanie wyciągu	Jest to wyciąg danych, które przechowujemy u siebie na temat użytkownika, tzw. prawo dostępu. Przygotujemy go w formacie zgodnym z naszymi możliwościami. Użytkownik nie ma prawa żądać oświadczenia w określonym przez siebie formacie. Wyjątkiem od tej zasady są sprawy dotyczące dokumentów, których ujawnienie zagrażałoby prawom i wolności innych osób. Są to dane osobowe
Żądanie korekty	Jeśli okaże się, że posiadamy niedokładne, nieaktualne lub niekompletne informacje o użytkowniku, prosimy o ich poprawienie lub uzupełnienie.
Żądanie usunięcia	Dane osobowe musimy usunąć w przypadku, jeśli przechowywaliśmy je po upływie okresu przechowywania lub jeśli nie mamy ważnego tytułu prawnego. Zgodnie z prawem nie możemy usunąć danych, jeśli przetwarzanie odbywa
Żądanie ograniczenia przetwarzania	Dotyczy to przetwarzania w uzasadnionym interesie. Ograniczenie przetwarzania nastąpi w przypadku wniesienia sprzeciwu, natomiast ograniczenie będzie obowiązywać przez czas trwania sprzeciwu.
Składanie sprzeciwu wobec przetwarzania	Sprzeciw można wnieść w przypadkach, gdy przetwarzanie odbywa się na podstawie uzasadnionego interesu. Sprzeciw wobec wysyłania informacji handlowych będzie zawsze akceptowany. W przypadkach, w których imię i nazwisko lub inne dane kontaktowe są podawane w celu świadczenia usług, możliwość ich nadużycia jest prawie wyeliminowana i jest to niezbędne dla tych działań. W związku z tym
Wycofanie zgody na przetwarzanie	Jest to możliwe w przypadkach, gdy przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody. Jeśli użytkownik wyraził zgodę na przetwarzanie danych i wycofa ją, przetwarzanie danych zostanie zakończone.
Żądanie wyciągu w formacie przenośnym	Użytkownik może zażądać wyciągu w formacie przenośnym tylko w przypadku przetwarzania na podstawie tytułów prawnych - wykonanie umowy i zgoda. Użytkownik może zażądać jedynie listy danych, które nam przekazał, a które przechowujemy w formie elektronicznej i nie ma prawa do żądania formatu. Dostarczymy je w formacie XLS z nazwanymi kolumnami.
Składanie sprzeciwu wobec zautomatyzowanego	Nie przetwarzamy danych w oparciu o zautomatyzowane podejmowanie decyzji.
Składanie skargi do organu nadzorczego	Jeśli nie odpowiemy na Twoje żądanie w ciągu 1 miesiąca, możesz złożyć skargę do Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

## Sposób wykonywania praw

Jeśli chcesz skorzystać z któregoś z tych praw, możesz złożyć wniosek w następujący sposób:

Twój dowód osobisty lub paszport zostanie zweryfikowany w recepcji hotelu, a następnie zostanie z Tobą sporządzony formularz zgłoszeniowy i zostaniesz poinformowany o terminie realizacji. Wniosek nie może być przyjęty bez weryfikacji tożsamości.

W dniu rozpatrywania wniosku otrzymają Państwo pisemne Zawiadomienie o wyniku rozpatrzenia Państwa wniosku i związanych z nim materiałów po ponownej weryfikacji Państwa tożsamości.

W przypadku wniosków o więcej niż jednej kopii jesteśmy uprawnieni do pobrania opłaty odpowiadającej kosztom administracyjnym.

Czynności związane z realizacją praw osób, których dane dotyczą, wykonywane są nieodpłatnie.

**Jeżeli jednak okaże się, że żądania są w sposób oczywisty nieuzasadnione lub wygórowane, w szczególności dlatego, że się powtarzają, wówczas możemy:**

- nałożyć stosowną opłatę, uwzględniającą koszty administracyjne
- odmówić uwzględnienia wniosku.

**Aby złożyć wniosek drogą elektroniczną:** wyślij zgłoszenie pocztą **elektroniczną** na adres: [info@apartmanyjozak.cz](mailto:info@apartmanyjozak.cz) z ważnym podpisem elektronicznym, bez tego potwierdzenia tożsamości nie zostanie przyjęty. Lub wyślij ze swojej skrzynki pocztowej na identyfikator skrzynki pocztowej: bpdhbj

### **Powinien zawierać:**

Dane identyfikacyjne - imię, nazwisko, data urodzenia

Jakiego prawa się domagasz - patrz sekcja Opis praw osób, których dane

dotyczą Określenie żądania - np. w przypadku korekty poprawnych danych

Telefon - w celu uzyskania wyjaśnień i ustalenia dalszych działań

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do Państwa tożsamości, możemy poprosić Państwa o dostarczenie dodatkowych informacji w celu potwierdzenia Państwa tożsamości.